



EL IDIOMA ESPERANTO TIENE QUIEN LO MANTIENE VIVO

Para que nos entendamos

La sede de la calle Vilardebó, no tiene ningún cartel que delate su presencia. Una vez dentro, recién en las escaleras se ve un cartel con el nombre de la organización: Urugvaja Esperanto Societo. Y encima de él, un pequeño espejo con la palabra ridetu(sonríe) le da la bienvenida a los visitantes al centro.

FOTO

TEMAS

Esperanto -
 sociedad uruguaya de esj

En el salón de clases, me reciben tres miembros de la Sociedad Uruguay de Esperanto. Las paredes están cubiertas con carteles. "prepozicioj" "verboj" y "Korelativoj", son algunas de las reglas ortográficas que cuelgan de las paredes. Sobre la mesa del profesor, se exponen libros, en un idioma que a primera vista, parece una mezcla de vasco, serbio y algún otro idioma de los Balcanes. Entre los libros, se destacan "La aventuroj de Tincjo". No sorprende que los libros de Tintín, el personaje de Hergé sean de los mas traducidos al esperanto. El personaje comulga con los ideales de este idioma, o mas bien, de esta filosofía.

El esperanto puede no estar muy difundido en nuestro país, pero cuenta con sus hablantes, y Alberto Barracas, presidente de la sociedad, es el mas antiguo. "Ves ese afiche de ahí, yo lo vi hace mas de 60 años en un local de Correos de 18 de julio", dice Barracas señalando un antiguo afiche en esperanto que cuelga de la pared, anunciando la 8° Conferencia de Unesco del 1954, realizada en Montevideo. En esa conferencia se declaró que el esperanto responde a los "fines e ideales de Unesco". Por ello, Uruguay tiene un lugar importante en su historia.

El esperanto es un idioma internacional, no pertenece a ninguna nación o país. Fue creado por el oftalmólogo polaco Ludwig Zamenhof en 1887, con la esperanza de revolucionar la comunicación entre naciones. Daniel Bebelacua, miembro de la sociedad e instructor, explica que en el siglo pasado, con comunicaciones muy precarias, el surgimiento de una lengua común y fácil de aprender resultaba imprescindible.

Y aunque si bien nunca cumplió con el objetivo de convertirse en la lengua internacional, sigue vigente. Tuvo su apogeo antes de la segunda guerra mundial, pero según Bebelacua, e internet ha provocado un nuevo auge. Según el catálogo de idiomas Ethologue, unas dos millones de personas en todo el mundo hablan esperanto. The Economist, que el mes pasado dedicó un artículo al esperanto, destaca que es la lengua inventada con mas seguidores en el mundo.

En Uruguay, la sociedad tiene 30 miembros que hablan el idioma, sin contar aquellos que lo estudian por internet.

Su principal característica es su simpleza. La gramática es regular: los sustantivos terminan todos en "o", los adjetivos en "a", los adverbios en "in" y así sucesivamente. Al ser un lenguaje fonético, a cada letra le corresponde un sonido. No existen haches mudas, ni las doble eles.

Con la difusión del inglés, el objetivo del idealista polaco parecería estar cumplido. Sin embargo, para Bebelacua, el esperanto presenta varias ventajas. Para empezar, es un idioma artificial, y por ello, coloca a todos en igualdad de condiciones. Hoy, si tenés que negociar, y alguna de las dos partes tiene inglés como lengua madre, corrés con desventaja.

La otra desventaja, dice Bebelacua, es que la implementación de un idioma muchas veces trae la imposición de una cultura, y eso no es siempre algo positivo.

"El esperanto nunca quiso sustituir a ningún idioma, sino una segunda lengua", dice Sonia Risso, la señora que cierra el trío de representantes de la sociedad.

OPINIONES

EDITORIAL DE HOY

Otro papelón que costará caro

"Los gobiernos se van, pero antes acomodan a su barra de amigos". Estas son palabras de José Mujica, pronunciadas en enero del 2000 para atacar a los gobiernos precedentes.

Juan Martín Posadas

El derrame en la sociedad


Anonio Mercader

Ha comenzado el carnaval electoral


Carlos Maggi

Un fantasma recorre Uruguay


Ignacio De Posadas

Tiene más, paga más



ÚLTIMO MOMENTO

Últimas noticias 6

El tránsito en Montevideo ¿Qué calles están cortadas? ¿Por dónde debo circular? ¿Hay desvíos? Un panorama del tránsito diario de...
 14:43

El día histórico de Poyet Se convirtió en el primer técnico uruguayo en ganar un partido de Premier League y sacó de perdedor ...
 14:42

Mourinho le gana a Pellegrini Un gol del alemán Schurrle en el minuto 33 puso en ventaja a Chelsea sobre Manchester City en el gra...
 14:36

GALLITO

Automotores

Inmuebles

Trabajo

Clasificados



EDICION IMPRESA


 EL PAIS
 27 de Octubre de 2013

Descargar PDF

Puede no ser muy cotizado a la hora de presentar un curriculum , pero el esperanto es útil quienes dan prioridad al turismo. Pasporta Servo (Servicio de pasaporte) es una red mundial que nuclea a miles de personas dispuestos a alojar otros esperantistas. Funciona desde 1974, y es un poco el precursor de servicios modernos de intercambio como el estadounidense Coachsuring.

La Sociedad Uruguaya de Esperanto abre este mes las inscripciones para sus cursos. Riso, estima que viniendo dos veces por semana, en dos meses ya se puede aprender el idioma. Los socios también se juntan en la sede a conversar, leer o escuchar música en este idioma.

Wikipedia cuenta con 187.000 artículos en esperanto y eso es mas que en hindú o en hebreo. Pero los contenidos no son fáciles de conseguir. "Antes acá se editaban algunos libros, pero en los últimos años sólo salen diccionarios", dice Daniel, mientras señala las viejas ediciones en esperanto del Ariel de José Enrique Rodó y Fermentario de Carlos Vaz Ferreira en esperanto. La mayoría recurre a internet para encargar libros.

La sociedad también cuenta con su propia radio, Radio aktiva, cuyos programas se descargan en formato podcasts. Según Bebelaque, algunos programas cuentan con hasta 2.000 descargas, la mayoría desde Europa.

El próximo año será importante para la Sociedad Uruguaya de Esperanto. Aprovechando el Congreso Internacional que se llevará a cabo en Buenos Aires, la sociedad pretende organizar una conferencia de instructores en Montevideo, con el fin de celebrar los 60 años de la declaración de la Unesco.

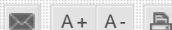
Se espera la llegada de unos cien instructores de todo el mundo al evento. Se van a entender gracias a un idioma que los une y lima cualquier diferencia. Les va a ser fácil entenderse. (Francisco marques)

Vota por esta noticia:

Comentarios 0

Me gusta 6

Twitter



0 votos

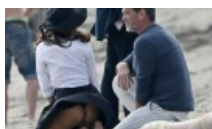
NOTICIAS DE HOY



PREMIER LEAGUE
Partidazo en
Stanford Bridge



TENSIÓN BILATERAL
Trabas argentinas a
productos uruguayos
se potenciaron tres
veces



BLOPPER HOT
¡Cuidado la pollerita,
Salma!



INGLATERRA
El día histórico de
Poyet

tvshow

UN HORROR
Se hizo los
labios y no
puede mover la
boca

SIN URUGUAYOS
¿Quiénes
estarán en el
Bailando 2014?



NACIONAL GANÓ 3 - 1 FRENTE A JUVENTUD

Triqui Tiqui

PEÑAROL

Los aurinegros
suben al Cerro por
un cambio de aire
con el "Japo" de
regreso

LUIS SUÁREZ

El salteño anotó su
cuarto "hat-trick"
con la camiseta de
Liverpool.

COMENTARIOS